

Bedienungs- und Montageanleitung

**AI 200**

**AI 201**

**AI 202**

**AI 203**

Dunstabzugshaube



**GAGGENAU**



AI 200  
AI 201  
AI 202  
AI 203

**Vorwort**

<b>1. Wichtige Hinweise</b>	Seite 3-4
1.1 Zur Sicherheit	Seite 3
1.2 Zur ersten Inbetriebnahme	Seite 4
1.3 Zur Benutzung	Seite 4
<b>2. Ausstattungsmerkmale</b>	Seite 5
<b>3. Bedienung</b>	Seite 6-8
<b>4. Reinigung und Pflege</b>	Seite 9-10
<b>5. Wartung</b>	Seite 11
<b>6. Montageanleitung</b>	Seite 12-17
6.1 Technische Daten	Seite 12
6.2 Einbau	Seite 12-17

**Mit Ihrer neuen Abzugshaube wird Ihnen das Arbeiten in der Küche noch mehr Freude bereiten.**

Das Gerät bietet Ihnen zahlreiche **Vorteile:**

- eine gute Absaugleistung bei niedrigen Geräuschwerten,
- eine große Anzahl von Bedienfunktionen,
- eine optimale Ausleuchtung der Kochfläche durch dimmbares Halogenlicht.

Damit Sie dieses Gerät mit seiner Funktionsvielfalt nutzen können, lesen Sie die Bedienungs- und Montageanleitung sorgfältig **vor der ersten Inbetriebnahme** durch. Sie enthält **wichtige Hinweise** für den Gebrauch, die Installation und die Wartung des Geräts.

Auf der folgenden Seite finden Sie **wichtige Hinweise zur Sicherheit** und **zur Bedienung**. Diese dienen Ihrem persönlichen Schutz sowie dem Werterhalt Ihres Geräts.

Hinweise, die Sie **vor der ersten Inbetriebnahme** beachten müssen, finden Sie auf Seite 4.

Die Kapitel **„Aufbau und Funktionsweise“** sowie **„Bedienung“** verraten Ihnen, was Ihre Abzugshaube alles kann und wie Sie das Gerät bedienen.

Tipps und Hinweise im Kapitel **„Reinigung und Pflege“** sorgen dafür, dass Ihr Gerät lange Zeit funktionstüchtig und schön bleibt.

**Und nun wünschen wir Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen Abzugshaube!**



Abb. 1

# 1. Wichtige Hinweise

## 1.1 Zur Sicherheit

- Beschädigte Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät darf nur von einem **autorisierten Fachmann** unter Beachtung aller einschlägigen Vorschriften der Stromversorgungsunternehmen sowie der Bauordnungsvorschriften der Länder angeschlossen werden.  
**Beachten Sie auch die Montageanleitung!**
- Anschlusskabel dürfen nicht in Kontakt mit heißen Kochflächen kommen.
- Nehmen Sie die Dunstabzugshaube nur mit eingesetzten Lampen in Betrieb.
- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Fettfilter.
- Gefährliche oder explosive Stoffe und Dämpfe dürfen nicht abgesaugt werden!
- Der Benutzer ist für den fachgerechten Gebrauch und den einwandfreien Zustand des Gerätes verantwortlich.
- Betreiben Sie das Gerät nur unter Aufsicht.
- **Vorsicht!** Überfettete Filter bedeuten Brandgefahr! Frittieren Sie unter der Abzugshaube nur unter ständiger Beobachtung! Achten Sie regelmäßig auf eine Fettfilterreinigung und den Austausch des Aktivkohlefilters!
- **Brandgefahr!** Flambieren ist unter der Abzugshaube nicht gestattet!
- Über einer Feuerstätte für feste Brennstoffe, von der eine Brandgefahr (z.B. Funkenflug) ausgehen kann, ist die Montage der Dunstabzugshaube nur dann zulässig, wenn die Feuerstätte eine **geschlossene, nicht abnehmbare Abdeckung** hat und die länderspezifischen Vorschriften eingehalten werden. Die Einschränkung gilt nicht für Gas-Herde und Gas-Mulden.
- Die Kochstellen unter der Abzugshaube dürfen nur mit aufgesetzten Töpfen benutzt werden!
- Falls Sie mehr als 3 gasbetriebene Kochstellen gleichzeitig nutzen, betreiben Sie bitte die Abzugshaube in der Leistungsstufe 2 oder höher. So wird ein Wärmestau im Gerät vermieden.
- Stellen Sie aus Sicherheitsgründen keine schweren Gegenstände auf die Oberseite des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampf- reinigungsgerät oder mit Wasserdruck – es besteht **Kurzschlussgefahr!**
- Bei jeder Wartungsmaßnahme ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie zu diesem Zweck den Netzstecker oder betätigen Sie die entsprechende Sicherung. Ist der Netzstecker nicht erreichbar, muss das Gerät durch die installationsseitig vorgeschaltete Sicherung stromlos gemacht werden.
- Reparaturen müssen von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden, damit die elektrische Sicherheit gewährleistet bleibt.
- Für eventuelle Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen, können keine Garantieleistungen geltend gemacht werden.
- Wird im selben Raum, in dem die Haube montiert ist, ein Holz-, Kohle-, Gas- bzw. Öfen oder ein offener Kamin betrieben, so muss für ausreichende Zuluft gesorgt werden.
- Ein gefahrenloser Betrieb ist möglich, wenn der Unterdruck im Aufstellungsraum der Feuerstätte von 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschritten wird. Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen z.B.: in Türen, Fenstern, Zuluft-/Abluftmuerkasten oder andere technische Maßnahmen die Verbrennungsluft nachströmen kann.
- Nach einem Stromausfall schaltet sich die Abzugshaube nicht selbsttätig wieder ein. Die Wiederinbetriebnahme kann durch Drücken einer beliebigen Taste erfolgen.

**Technische Änderungen vorbehalten!**

---

## 1.2 Zur ersten Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Das Gerät muss vor der ersten Inbetriebnahme von einem Fachmann installiert und angeschlossen werden.
- Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungs- und Montageanleitung sorgfältig durch.
- Entfernen Sie die Verpackung des Gerätes und entsorgen Sie diese fachgerecht! Beachten Sie bitte, dass sich Zubehör in der Verpackung befindet!  
Halten Sie Verpackungselemente von Kindern fern!
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gründlich. (s. Kapitel „Reinigung und Pflege“)
- Vor Inbetriebnahme überprüfen Sie bitte, dass der Netzanschluss in Ordnung ist.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Überprüfen Sie das Gerät vor dem Einbau auf Transportschäden.

## 1.3 Zur Benutzung

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.
- Bei Funktionsstörungen überprüfen Sie zunächst die Sicherungen im Haushalt. Liegt es nicht an der Stromversorgung, verständigen Sie bitte Ihren Fachhändler oder den zuständigen Gaggenau Kundendienst.

## 2. Ausstattungsmerkmale

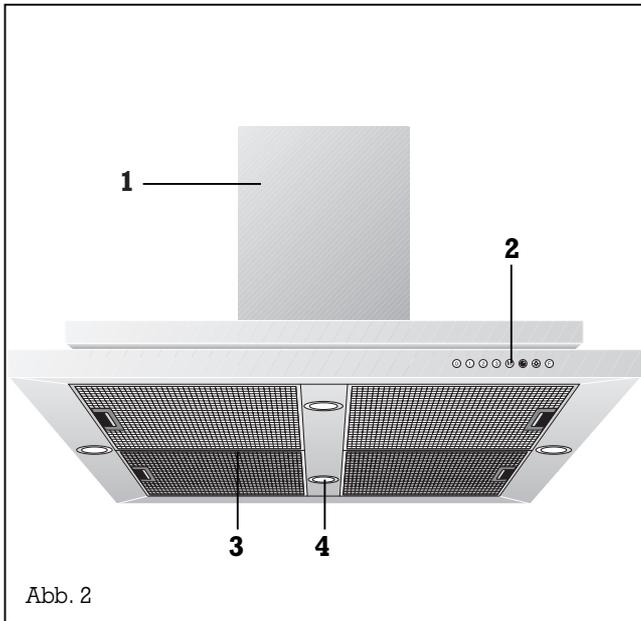


Abb. 2

- 1 Lüftungskanal
- 2 Bedienfeld
- 3 Fettfilter
- 4 Beleuchtung

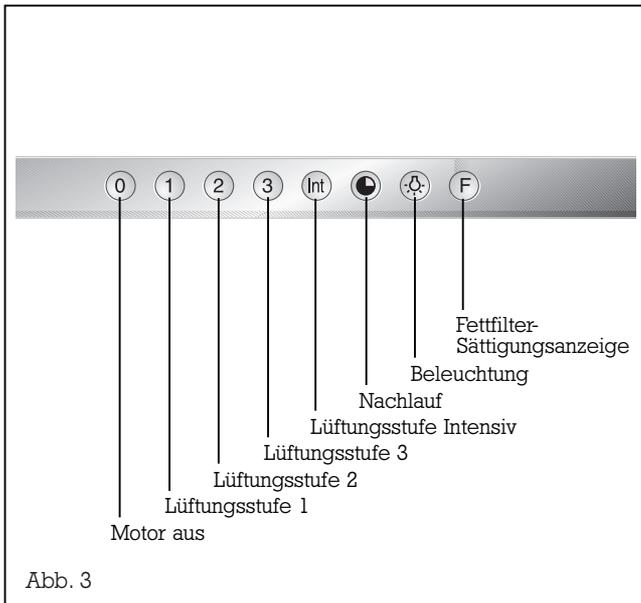


Abb. 3

### Installationszubehör für Abluftbetrieb

Abluftkanal in Edelstahl-Design:

**AD 010-016** für Deckenhöhe 2,24 - 2,42 m

**AD 010-026** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 010-036** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

Abluftkanal in Aluminium-Design:

**AD 011-016** für Deckenhöhe 2,24 - 2,42 m

**AD 011-026** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 011-036** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

### Installationszubehör für Umluftbetrieb

Umluftkanal in Edelstahl-Design:

**AD 010-126** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 010-136** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

Umluftkanal in Aluminium-Design:

**AD 011-126** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 011-136** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

## 3. Bedienung

Alle Funktionswahl-Tasten, mit Ausnahme der Taste **0** („Motor aus“), sind nach Betätigen grün hinterleuchtet.

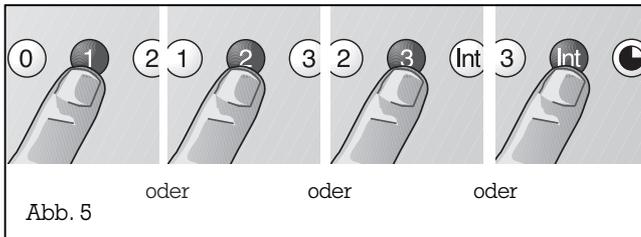


### Licht

Die Beleuchtung kann unabhängig vom Betrieb der Abzugshaube durch Betätigen der Taste  ein- bzw. ausgeschaltet werden (s. Abb. 4).

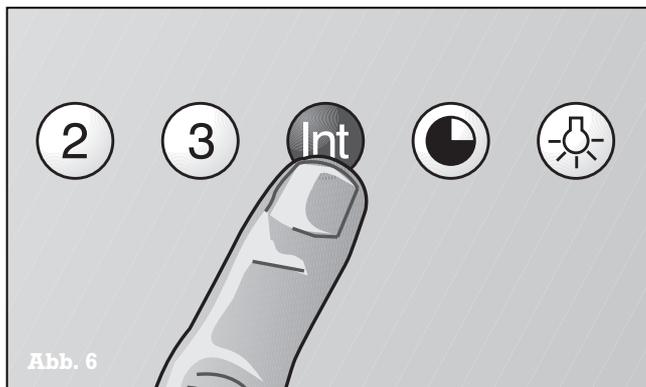
Wenn Sie die Taste  kurz antippen, fährt die Beleuchtung hoch auf die maximale Stufe.

Wenn Sie die Taste  gedrückt halten, können Sie die Beleuchtung auf die gewünschte Stärke dimmen.

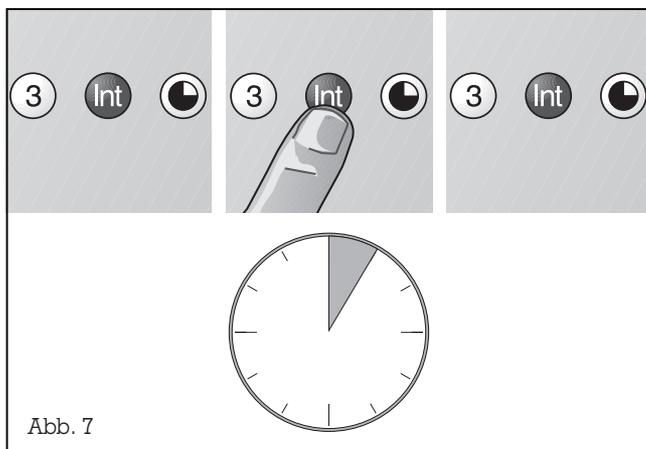


### Lüftung

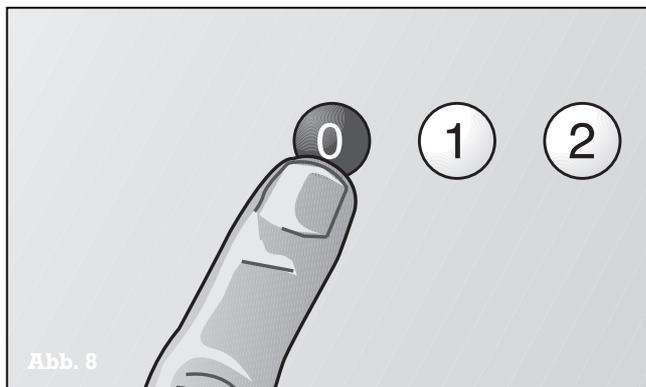
Zum Absaugen stehen Ihnen drei Lüftungsstufen und eine Intensiv-Stufe zur Verfügung (s. Abb. 5). Durch Betätigen der Funktionswahl-Tasten **1, 2, 3** oder **Int** können Sie die Lüftungsstufe entsprechend Ihrer Kochsituation einstellen.



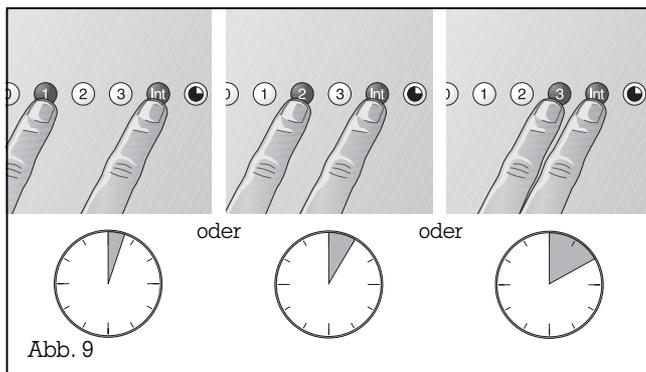
Beim Anbraten und Braten in der offenen Pfanne sollte die Taste **Int** für Intensivstufe gedrückt werden (s. Abb. 6). Haben Sie die Haube durch Betätigen der Intensivstufe eingeschaltet, wird diese automatisch nach einer Dauer von 5 Minuten wieder ausgeschaltet.



Drücken Sie die Taste **Int** während die Haube in der Lüftungsstufe **1**, **2** oder **3** betrieben wird, schaltet die Elektronik automatisch nach 5 Minuten auf die zuvor gewählte Lüftungsstufe zurück (s. Abb. 7).



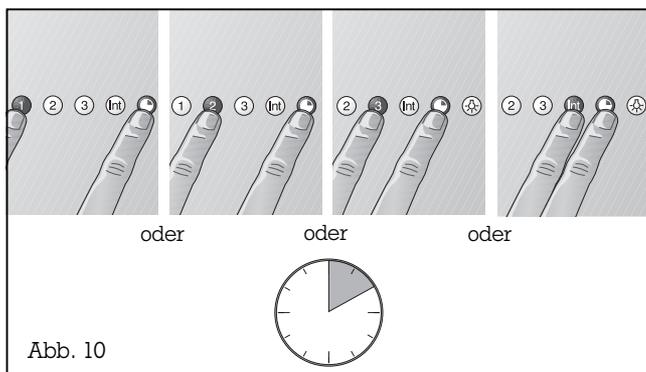
Möchten Sie die Intensivstufe vor Ablauf der 5 Minuten beenden, drücken Sie die Taste **0** („Motor aus“) oder eine andere Stufe (s. Abb. 8). Die Absaugung der Abzugshaube kann natürlich jederzeit mit der Taste **0** („Motor aus“) ausgeschaltet werden.



## Spezialfunktionen:

### Intensiv-Zeitdauer:

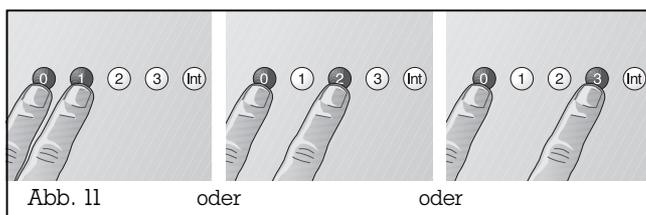
Durch gleichzeitiges Betätigen der **Int**-Taste und der Tasten **1, 2** oder **3** können Sie die Zeitdauer der Intensiv-Stufe auf 3, 5 oder 10 Minuten einstellen und abspeichern (s. Abb. 9); Auslieferungszustand sind fünf Minuten, d.h. Tastenkombination **Int/Taste 2**.



### Nachlauf-Stufe:

Der Nachlauf ist in einer beliebigen Stufe möglich. Drücken Sie zuerst die gewünschte Taste **1, 2, 3** oder **Int** und betätigen Sie dann die Taste (s. Abb. 10).

Die Nachlaufzeit beträgt für alle Stufen zehn Minuten. Nach diesen zehn Minuten schaltet sich die Lüftung automatisch ab, die Beleuchtung bleibt weiterhin an.



### Intervall-Lüftung:

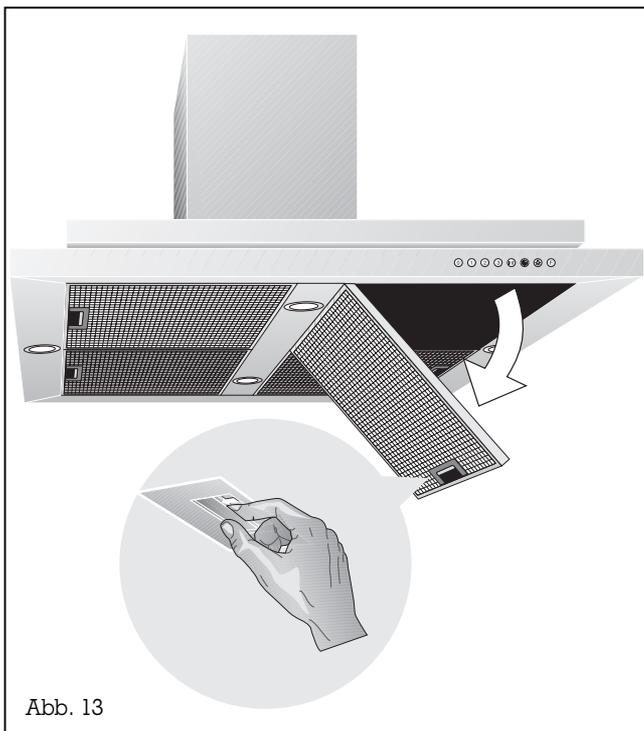
Eine Besonderheit dieses Gerätes ist die Intervall-Lüftung. Dies ist ein automatisches periodisches Einschalten der Lüftung für jeweils fünf Minuten pro Stunde. Sie können diese Funktion durch gleichzeitiges Betätigen der Taste **0** und, je nach gewünschter Absaugleistung, der Taste **1, 2** oder **3** einschalten (s. Abb. 11).

Diese Betriebsart wird durch wechselndes Leuchten des -Tasters mit der entsprechenden Stufen-Anzeige angezeigt.

Die Intervall-Lüftung wird durch Drücken der Taste **0** ausgeschaltet (siehe Abbildung 12).



## 4. Reinigung und Pflege



### Reinigung der Fettfilter

Nach einer Betriebszeit von 30 Stunden blinkt die Fettfilter-Sättigungsanzeige **F** (s. Abb. 3). Das Blinken dieser Kontrollleuchte signalisiert Ihnen, dass die Fettfilter gereinigt werden sollten. Selbstverständlich ist das Reinigen der Fettfilter jederzeit, auch ohne Blinken der Fettfilter-Sättigungsanzeige, möglich.

Die Edelstahl-Fettfilter können zum Reinigen leicht entnommen werden (s. Abb. 13):

Machen Sie das Gerät stromlos (z. B. Sicherung ausschalten).

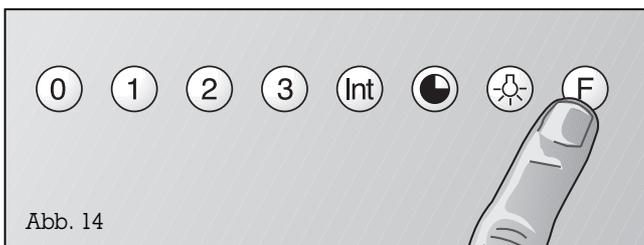
Fassen Sie in die Griffmuschel des Fettfilters und schieben Sie den Schieber nach hinten. Ziehen Sie anschließend den Fettfilter nach unten aus der Halterung heraus; wiederholen Sie den Vorgang bei den anderen Fettfiltern.

Die Edelstahl-Fettfilter können Sie in der Geschirrspülmaschine bei einer Temperatur von max. 65 °C reinigen. Stellen Sie die Fettfilter senkrecht in die Geschirrspülmaschine, damit keine Speisereste darauf zurückbleiben.

Der innere Teil des Gehäuses sollte nach Möglichkeit beim Filterwechsel mit heißem Spülwasser ausgewischt werden.

### Achtung:

Bei der Reinigung auf hervorstehende Teile im Inneren der Abzugshaube achten.



Setzen Sie die Fettfilter nach dem Reinigen wieder in die Abzugshaube ein. Der Einbau der Fettfilter erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie der Ausbau.

### Achtung:

Die Griffmuscheln der Fettfilter müssen nach der Montage sichtbar sein.

Betätigen Sie die Taste **F**, um den Betriebsstundenzähler auf Null zu setzen; das Blinken der Kontrollleuchte erlischt.

### **Reinigung der Dunstabzugshaube**

Reinigen Sie die äußeren Teile der Dunstabzugshaube mit milder Spüllauge und einem weichen Tuch.

Benutzen Sie keine scharfen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie außerdem keine kratzenden Schwämme oder Bürsten.

Die Edelstahlversionen (AI 200/AI 202) können mit handelsüblichen Reinigungs- und Pflegemitteln für Edelstahl gereinigt werden.

Stellen Sie keine Gegenstände mit scharfkantigem oder rauem Boden (z. B. Keramiktassen) auf die Haube.

### **Umluftbetrieb**

Der Aktivkohlefilter bindet die Geruchsstoffe beim Umluftbetrieb. Bei normalem Betrieb (täglich 1 bis 2 Stunden) muss der Aktivkohlefilter ungefähr 1x pro Jahr ausgetauscht werden.

Wird kein Aktivkohlefilter eingebaut, können keine Geruchsstoffe des Küchendunstes gebunden werden.

Der Aktivkohlefilter (KF 001-010) ist bei Ihrem Fachhändler erhältlich. Er ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie nur Originalfilter.

### **Einbau oder Wechsel des Aktivkohlefilters:**

Bauen Sie die Edelstahl-Fettfilter aus. Setzen Sie den Aktivkohlefilter von unten in das Gerät ein und rasten Sie die seitlichen Laschen ein.

Um den Aktivkohlefilter zu entnehmen, drücken Sie die seitlichen Laschen am Aktivkohlefilter ein und nehmen ihn nach unten ab.

Aktivkohlefilter enthalten keine Schadstoffe. Sie können über den Restmüll entsorgt werden.

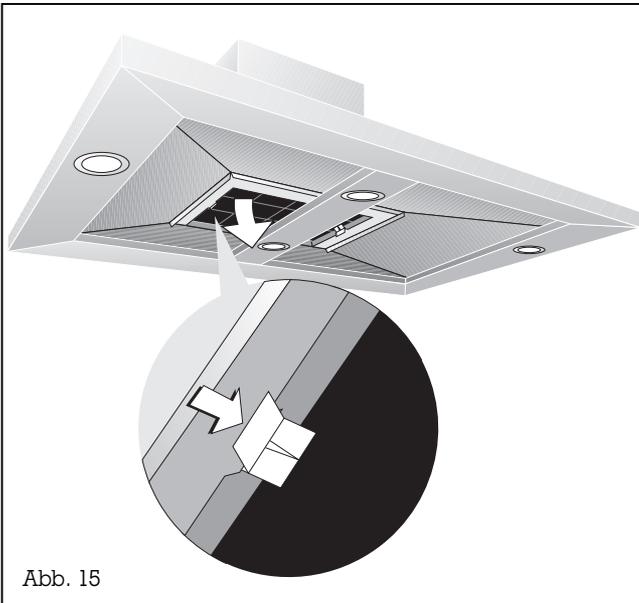


Abb. 15

## 5. Wartung

### **Vor allen Reparaturen das Gerät zuerst stromlos machen.**

Bei eventuell auftretenden Funktionsstörungen zunächst die Sicherungen im Haushalt überprüfen.

Wenn die Stromversorgung in Ordnung ist, das Gerät aber trotzdem nicht funktioniert, dann verständigen Sie bitte Ihren Fachhändler oder den zuständigen Gaggenau-Kundendienst. Geben Sie den Gerätetyp an (s. Typenschild).

Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden, damit die Sicherheit des Gerätes gewährleistet bleibt. Durch unsachgemäße Eingriffe verfällt der Garantieanspruch.

### **Lampenwechsel**

**Achtung:** Machen Sie vor dem Lampenwechsel das Gerät stromlos (Sicherung ausschalten)!

**Achtung:** Kurz nach Gebrauch können die Lampen noch heiß sein! Verbrennungsgefahr.

- Nehmen Sie den Ring an der Lampenabdeckung ab. **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass das Glas nicht herausfällt (Abb. 16).
- Ziehen Sie die Lampe heraus (Abb. 17).

Defekte Lampen dürfen Sie nur durch Lampen des gleichen Typs ersetzen! (12 V / 20 W / Sockel G4)

### **Einsetzen der Lampe**

- Stecken Sie die Lampe in die Fassung.  
**Hinweis:** Fassen Sie die Halogenlampen nicht mit den Händen an! Verwenden Sie ein Tuch und fassen Sie die Lampe nur am Rand an.
- Rasten Sie die Lampenabdeckung ein.
- Schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an!

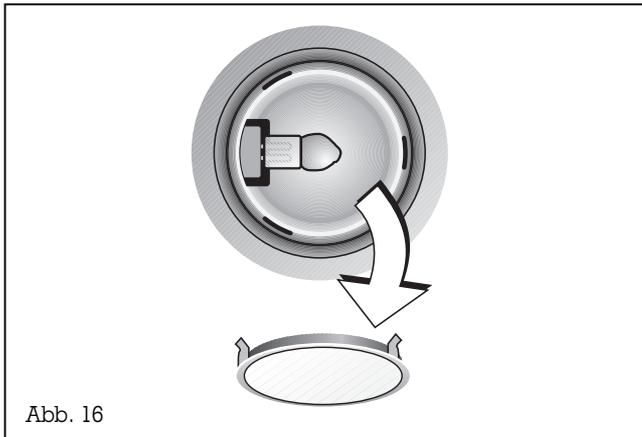


Abb. 16

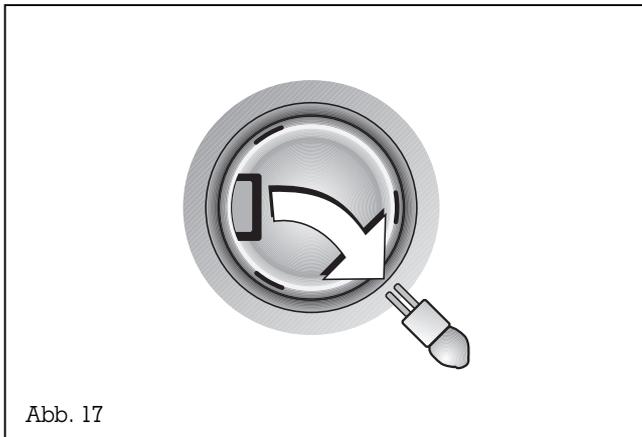


Abb. 17

# 6. Montageanleitung

## 6.1 Technische Daten

AI 200:	Gewicht je nach Ausstattung max. 45 kg
Maße:	998 x 648 mm
AI 201:	Gewicht je nach Ausstattung max. 45 kg
Maße:	998 x 648 mm
AI 202:	Gewicht je nach Ausstattung max. 43 kg
Maße:	998 x 648 mm
AI 203:	Gewicht je nach Ausstattung max. 43 kg
Maße:	998 x 648 mm

## Elektrischer Anschluss

Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.

Das Netzanschlusskabel muss mindestens dem Typ H 05 VV-F G 0,75 entsprechen.

Das Gerät darf nur von einem **autorisierten Fachmann** angeschlossen werden. Der Fachmann ist für die einwandfreie Funktion des Gerätes am Aufstellungsort verantwortlich. Er hat dem Benutzer die Funktionsweise des Gerätes anhand der Bedienungsanleitung zu erklären. Dem Benutzer ist zu erklären, wie er im Bedarfsfall das Gerät stromlos machen kann.

## Anschlussmöglichkeiten

Der Stecker des Anschlusskabels wird an die Steckdose an der Decke angeschlossen. Ist dies nicht möglich, muss die allpolige Trennung vom Netz über die installationsseitig vorgeschaltete Sicherung möglich sein, oder durch eine erreichbare Trennvorrichtung mit mindestens 3,0 mm Kontaktabstand installiert werden.

## 6.2 Einbau

Die Installation der Haube ist unter Beachtung der **einschlägigen Vorschriften** der Energieversorgungsunternehmen sowie der Bauordnungsvorschriften der Länder vorzunehmen.

Der **Mindestabstand** von der Kochstelle bis zur Unterkante der Abzugshaube beträgt bei Elektrogeräten 600 mm. Der **Mindestabstand** von der Oberkante Topfräger bis zur Unterkante der Abzugshaube beträgt bei Gasgeräten 650 mm.

Die Abzugshaube ist für den Ab- oder Umluftbetrieb konzipiert. Die Abluft kann in einem separaten Abluftschacht oder durch die Hauswand direkt nach außen geleitet werden.

Es ist nicht erlaubt, die Abluft in einen in Betrieb befindlichen Rauch- bzw. Abgaskamin oder in einen Schacht, der eine Verbindung zum Heizkeller hat, zu leiten. Wenn Sie die Abluft in einen nicht in Betrieb befindlichen Kamin leiten wollen, ist vorher der zuständige Bezirksschornsteinfeger zu befragen.

Wird in demselben Raum, in dem eine Haube im Abluftbetrieb eingesetzt wird, gleichzeitig eine raumluftabhängige Feuerungsstätte betrieben, so ist bei der Planung aus **Sicherheitsgründen** ein Schornsteinfeger hinzuzuziehen. Es muss für ausreichende Zuluft gesorgt werden. Die einschlägigen Bau- und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.

Wird im selben Raum, in dem die Haube montiert ist, ein Holz-, Kohle-, Gas- bzw. Ölofen oder ein offener Kamin betrieben, so muss für ausreichende Zuluft gesorgt werden.

Ein gefahrenloser Betrieb ist möglich, wenn der Unterdruck im Aufstellungsraum der Feuerstätte von 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschritten wird. Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen z.B.: in Türen, Fenstern, Zuluft-/Abluftmuerkasten oder andere technische Maßnahmen die Verbrennungsluft nachströmen kann.

Als **Abluftleitung** können flexible Aluminiumrohre, korrosionsgeschützte Blechrohre sowie Abluftrohre, deren Baustoff der Brandklasse B1 nach DIN 4102 entspricht, verwendet werden. Die Abluftrohre sollten eine Nennweite von 150 mm aufweisen.

**Es ist besonders darauf zu achten**, dass

- die Abluftknäule und Rohre so kurz wie möglich gehalten werden,
- die Rohre nicht in spitzem Winkel, sondern als Bogen verlegt und schräg nach oben in den Schacht eingeführt werden und
- nach oben keine Querschnittsverengungen vorhanden sind (Reduzierung des Volumenstromes).

Die Abzugshaube ist mit der Ausblasöffnung nach oben ausgestattet.

Zur Abluftführung durch die Außenwand empfehlen wir die Verwendung unseres Teleskopmuerkastens TM 150-045 (Ø 150).

#### **Hinweis:**

Um das Eindringen von Wasser, wie z.B. Kondenswasser oder Regenwasser aus nicht abgedecktem Abluftschacht, in die Abzugshaube zu verhindern, ist in der Nähe der Abzugshaube unser Kondenswasserabscheider RV 060-150 vorzusehen. Die Vorrichtung des Kondenswasserabscheiders muss nach der Montage noch zugänglich sein.

Je nach Deckenhöhe stehen Ihnen die nachfolgend genannten Kanaleinheiten zur Verfügung:

#### Installationszubehör für Abluftbetrieb

Abluftkanal in Edelstahl-Design:

**AD 010-016** für Deckenhöhe 2,24 - 2,42 m

**AD 010-026** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 010-036** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

Abluftkanal in Aluminium-Design:

**AD 011-016** für Deckenhöhe 2,24 - 2,42 m

**AD 011-026** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 011-036** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

#### Installationszubehör für Umluftbetrieb

Umluftkanal in Edelstahl-Design:

**AD 010-126** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 010-136** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

Umluftkanal in Aluminium-Design:

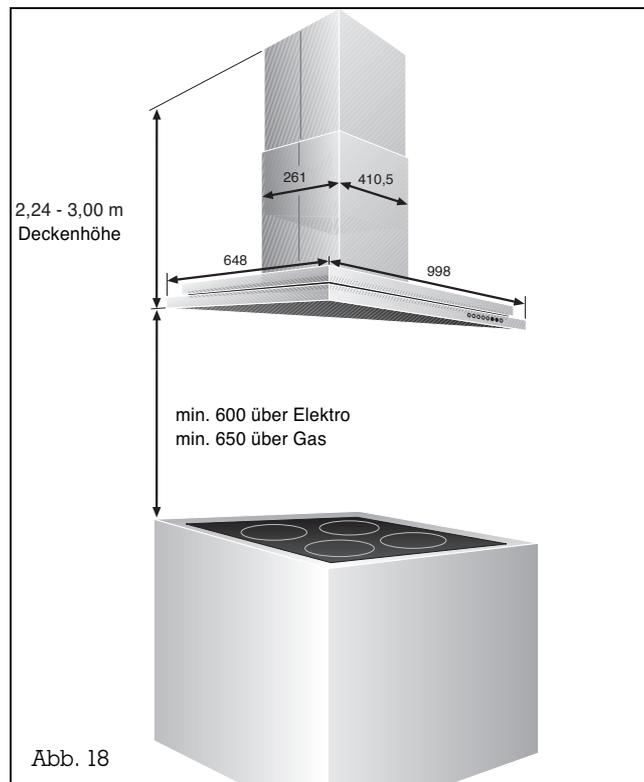
**AD 011-126** für Deckenhöhe 2,42 - 2,74 m

**AD 011-136** für Deckenhöhe 2,74 - 3,00 m

Die obigen Maße beziehen sich auf einen Abstand vom Boden bis Unterkante Haube von 1,60 m.

Sonderkanäle sind auf Wunsch gegen Aufpreis lieferbar.

Die Steckdose ist innerhalb des Kamins an der Decke vorzusehen.



---

### **Betrieb über Gas-Kochmulden / Gas-Herden**

**Wichtig:** Betreiben Sie nicht alle Gas-Kochstellen gleichzeitig über längere Zeit (max. 15 Minuten) bei höchster Wärmebelastung, sonst besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der Gehäuseoberflächen bzw. Gefahr der Beschädigung der Dunstabzugshaube.

Beim Betrieb der Dunstabzugshaube über einem Gas-Kochfeld muss bei gleichzeitigem Betreiben von drei oder mehr Gas-Kochstellen die Haube in der Maximalstufe betrieben werden.

### **Der nachfolgende Hinweis gilt nur für die Abzugshauben AI 202/203, die kein integriertes Gebläse besitzt:**

Die Dunstabzugshaube ist nur für Abluftbetrieb verwendbar. Die Abluft wird durch ein extern angebrachtes Gebläse über einen Lüftungsschacht nach oben, oder direkt durch die Außenwand ins Freie geleitet.

Die Absaugung erfolgt durch ein externes Gebläse. Wir empfehlen die Gebläse GB 032-107 bzw. GB 052/053-140 aus unserem Gaggenau-Programm; die Elektronik der Abzugshaube ist optimal auf diese Gebläse abgestimmt.

Zur elektrischen Verbindung zwischen Gebläse und Abzugshaube folgen Sie bitte der Montageanweisung, die dem externen Gebläse beiliegt.

Wenn eine Verbindungsleitung zum Gebläse beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.

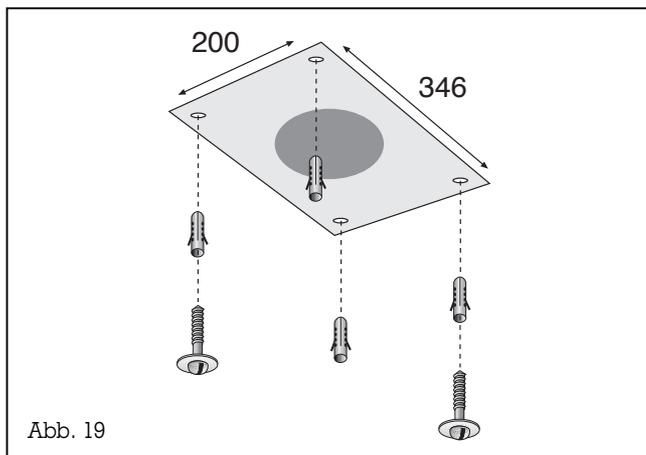


Abb. 19

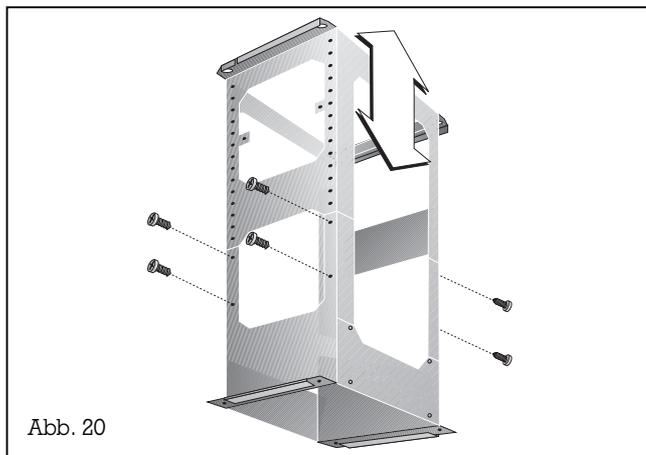


Abb. 20

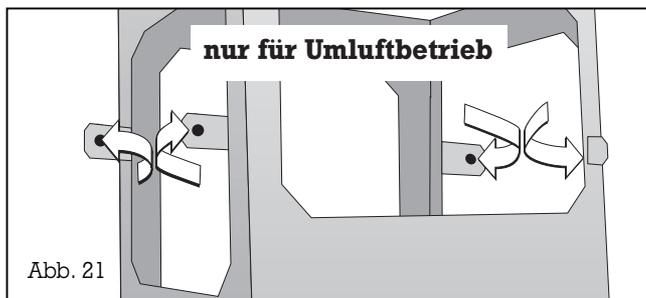


Abb. 21

### **Achtung:**

Die Dunstabzugshaube ist zur Montage an die Küchendecke oder eine stabile abgehängte Decke vorgesehen. Beachten Sie das Gewicht der Haube mit Zubehör von maximal 45 kg.

Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Befestigungslöcher anzeichnen, dass keine Strom- bzw. Wasserleitungen oder sonstige Leitungen in der Decke an den Bohrpunkten verlegt sind.

Prüfen Sie vor der Montage, ob die beiliegenden Dübel und Schrauben für Ihre Decke geeignet sind. Verwenden Sie bei Bedarf Spezialdübel.

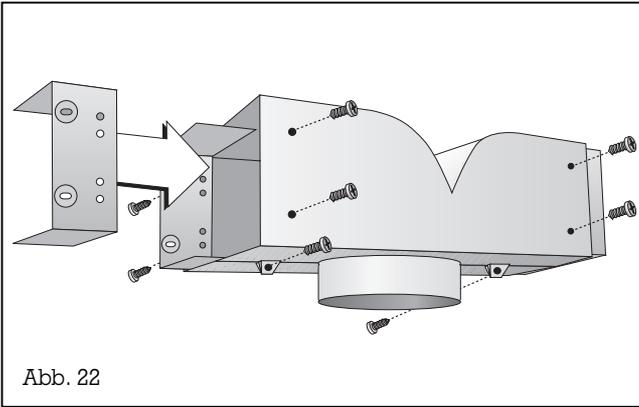
### **Montage der Abzugshaube:**

1. Markieren Sie mit Hilfe der Bohrschablone die Positionen der Schrauben an der Decke.
2. Bohren Sie die 4 Löcher  $\varnothing$  8 mm für die Dübel. Drücken Sie die Dübel deckenbündig ein (Abb. 19).
3. Drehen Sie zwei Schrauben bis auf einen 10 mm Spalt ein. Drehen Sie die beiden Schrauben an den Stellen ein, an denen sich bei der späteren Montage die Schlüssellöcher am Tragegestell befinden (hinten links und vorne rechts vom Bedienfeld der Haube aus gesehen).
4. Stellen Sie die gewünschte Höhe des Tragegestells ein und schrauben Sie die 8 Schrauben fest (bzw. 12 Schrauben bei den langen Kaminversionen). Die Länge des Tragegestells kann im 20 mm Raster eingestellt werden (Abb. 20).

### **Wichtig:**

Beachten Sie den Mindestabstand zwischen Dunstabzugshaube und Elektro-Kochstelle von **600 mm** bzw. Gas-Kochstelle von **650 mm**.

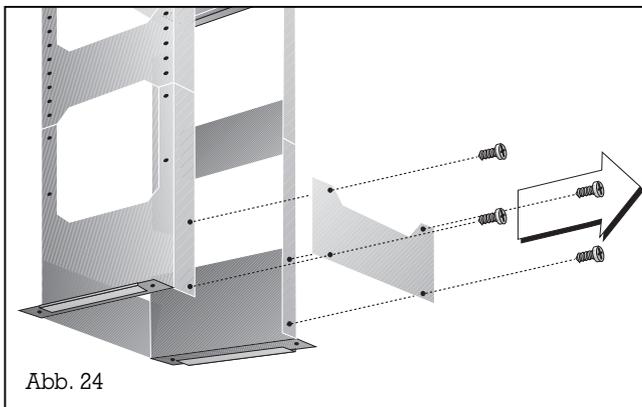
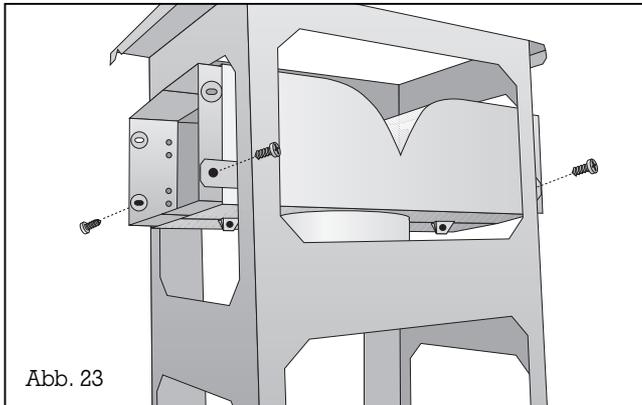
**Nur für Umluftbetrieb:** Biegen Sie die vier Laschen zur Befestigung der Umluftweiche oben am Tragegestell um 90° nach aussen (Abb. 21).



5. Hängen Sie das Tragegestell mit den beiden Schlüssellöchern an den Schrauben in der Decke ein. Befestigen Sie das Tragegestell mit allen 4 Schrauben an der Decke.

**Nur für Umluftbetrieb:** Die Umluftweiche zusammenbauen und am Tragegestell befestigen (Abb. 22 und 23). Den Abluftschlauch auf die passende Länge kürzen und an der Haube befestigen.

6. Entfernen Sie die Blechabdeckung an der Rückseite des Tragegestells (Abb. 24).



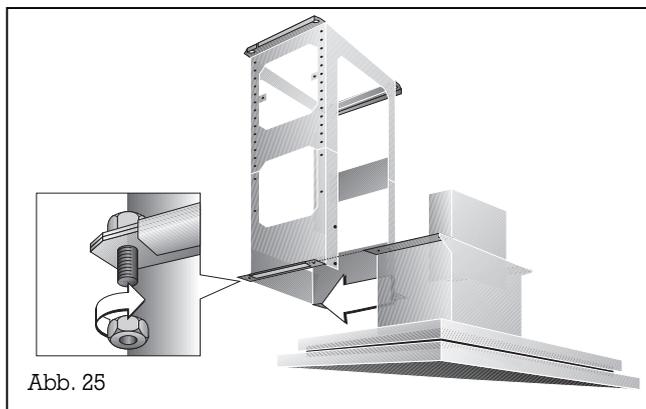


Abb. 25

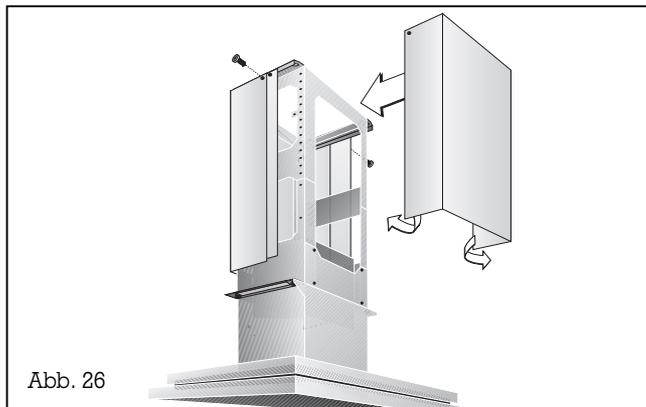


Abb. 26

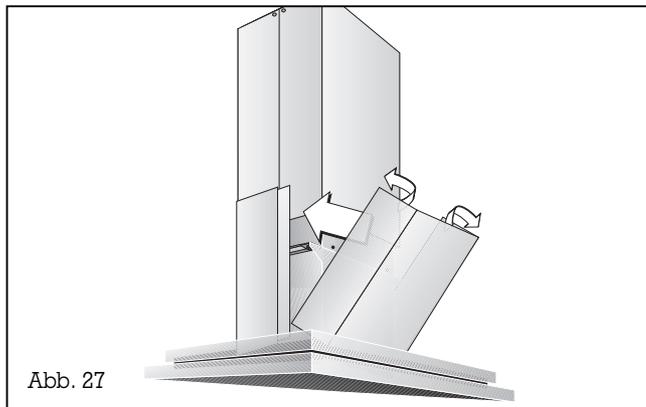


Abb. 27

7. Schieben Sie die Abzugshaube in die seitlichen Laschen am Tragegestell ein (Achtung: Das Anschlusskabel nicht einklemmen) und **sichern Sie die Haube sofort mit 4 Schrauben** (Abb. 25).
  8. Schrauben Sie die Blechabdeckung an der Rückseite des Tragegestells wieder fest. Die Blechabdeckung ist wichtig für die Stabilität.
  9. Befestigen Sie das Abluftrohr an der Dunstabzugshaube und an der deckenseitigen Abluftverbindung bzw. der Umluftweiche bei Umluftbetrieb.
  10. Stellen Sie den elektrischen Anschluss her.
  11. Entfernen Sie, soweit vorhanden, die Schutzfolie an den Kaminverblendungen.
  12. **Achten Sie bei der Montage der Kaminverkleidungen darauf, die empfindliche Oberfläche nicht zu verkratzen.**
  13. Fixieren Sie das obere Kaminteil ohne Magnetstreifen mit 2 Schrauben oben am Tragegestell (Abb. 26).
  14. Die zweite obere Kaminhälfte (mit Magnetstreifen) leicht aufbiegen, auf das erste Kaminteil aufschieben, ausrichten (kein Spalt!) und mit 2 Schrauben oben am Tragegestell festschrauben (Abb. 26).
  15. Setzen Sie das untere Kaminteil ohne Magnetstreifen auf die Dunstabzugshaube auf. Die zweite untere Kaminhälfte (mit Magnetstreifen) leicht aufbiegen, auf das erste Kaminteil aufschieben und ausrichten (kein Spalt!) (Abb. 27).
  16. **Nur für Umluftbetrieb:** Setzen Sie einen Aktivkohlefilter ein (siehe Seite 10). Der Aktivkohlefilter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
  17. Prüfen Sie das Gerät auf einwandfreie Funktion.
- Hinweis:** Zur Demontage die Kaminhälften nur mit der Hand auseinanderziehen. Verwenden Sie kein Werkzeug, da es sonst zur Beschädigung der Kamine kommen kann.

**Gaggenau Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

[www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com)

9000232678 EB 8701 de

**GAGGENAU**